



HC-SH20N

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 4)

MODE D'EMPLOI (p. 6)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)

MANUALE (p. 10)

MANUAL DE USO (p. 12)

MANUAL (p. 14)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 16)

ΚΑΥΤΤÖΟΗΗΕ (s. 18)

BRUKSANVISNING (s. 20)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 22)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 24)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 26)

BRUGERVEJLEDNING (s. 28)

VEILEDNING (s. 30)

ИНСТРУКЦИЯ (32 стр.)

KILAVUZ (s. 34)

KASUTUSJUHEND (lk. 36)

NÁVOD (s. 38)

ROKASGRĀMATA (lpp. 40)

NAUDOJIMO VADOVAS (42 p.)

PRIRUČNIK (str. 44)

РЪКОВОДСТВО (p. 46)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 48)

PRIROČNIK (str. 50)



Multicolour LED Shower Head



ENGLISH

Please handle the product with care, to prevent damage to the shower head. You are strongly recommended to read and follow the manual carefully before use. Please do not use the product in a corrosive environment; otherwise the product will not work properly for a long time.

Features of LED shower head

Material: ABS, Electroplating
Ambient temperature: 0–60 °C
Ambient humidity: 10–90%
Minimum water pressure: 0.2 MPa

Multicolour with temperature control

Green colour: temperature lower than 32 °C
Blue colour: temperature between 33 and 41 °C
Red colour: temperature between 42 and 45 °C

Above 46 °C RED colour will flash

LED Quantity

8 high brightness LEDs with a diameter of 5 mm.

Instructions for use

After the LED shower is well installed, open the tap, the power generation device inside LED shower will be driven to make LED light when water pressure reaches 0.2 MPa.

Installation

Step 1: Put LED Shower Head onto hose that connects with water pipe;

Step 2: Open the tap completely, then LED shower will work properly.

Note: If LED shower is not working properly, please check if water pressure reaches 0.2 MPa.

If LED shower still fails to work, please contact your supplier.

**Safety precautions:**

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



DEUTSCH

Bitte behandeln Sie das Produkt sorgfältig, um Schäden am Duschkopf zu vermeiden.
Sie sollten das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig lesen und befolgen.
Bitte verwenden Sie das Produkt nicht in einer korrodierenden Umgebung, da das Produkt sonst nicht lange richtig funktioniert.

Funktionen der LED-Dusche

Material:	ABS, Galvanisierung
Umgebungstemperatur:	0-60 °C
Luftfeuchtigkeit:	10-90%
Mindestwasserdruck:	0,2 MPa

Mehrere Farben mit Temperatursteuerung

Grüne Farbe:	Temperatur unter 32 °C
Blaue Farbe:	Temperatur zwischen 33 und 41 °C
Rote Farbe:	Temperatur zwischen 42 und 45 °C

Über 46 °C: rote Farbe blinkt

LED-Menge

8 LEDs mit hoher Helligkeit und einem Durchmesser von 5 mm.

Bedienungshinweise

Nachdem die LED-Dusche ordnungsgemäß installiert ist, öffnen Sie den den Wasserhahn und das Stromerzeugungsgerät in der LED-Dusche versorgt die LED-Lampe mit Strom, wenn der Wasserdruck 0,2 MPa erreicht.

Installation

Schritt 1: Stellen Sie die LED-Dusche auf den Schlauch, der an die Wasserleitung angeschlossen ist.

Schritt 2: Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig. Die LED-Dusche sollte dann ordnungsgemäß funktionieren.

Hinweis: Wenn die LED-Dusche nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie bitte, ob der Wasserdruck 0,2 MPa erreicht.

Wenn die LED-Dusche immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Manipulez le produit avec précaution pour éviter d'endommager la pomme de douche.

Il est fortement conseillé de lire et de suivre attentivement le manuel avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas le produit dans un environnement corrosif, sinon il ne fonctionnera pas correctement pendant longtemps.

Caractéristiques de la douche LED

Matériau :	ABS, électroplastie
Température ambiante :	0-60 °C
Humidité ambiante :	10-90%
Pression minimale de l'eau :	0,2 MPa

Multicolore, avec contrôle de température

vert :	température inférieure à 32 °C
bleu :	température située entre 33 et 41 °C
rouge :	température située entre 42 et 45 °C
Au-dessus de 46 °C : rouge clignotant	

Dimensions du LED

LED 8 à forte luminosité, avec un diamètre de 5 mm.

Mode d'emploi

Après que la douche LED a été bien installée, ouvrez le robinet : le dispositif de production d'énergie situé à l'intérieur de la douche LED est conçu pour allumer le LED lorsque la pression de l'eau atteint 0,2 MPa.

Installation

Etape 1 : Placez la douche LED sur le tuyau relié à la conduite d'eau ;
Etape 2 : Ouvrez le robinet à fond, la douche LED devrait alors fonctionner normalement.

Remarque : si la douche LED ne fonctionne pas correctement, vérifiez que la pression de l'eau atteint 0,2 MPa.

Si elle ne fonctionne toujours pas, contactez votre fournisseur.

**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Générale :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS



NEDERLANDS

Ga voorzichtig om met het product om schade aan de douchekep te voorkomen.

Wij raden u sterk aan voor gebruik de handleiding door te lezen en deze te volgen. Gebruik het product niet in een omgeving met bijtende stoffen; anders werkt het product langere tijd niet meer correct.

Funcities van LED-douche

Materiaal: ABS, gegalvaniseerd

Omgevingstemperatuur: 0-60 °C

Luchtvochtigheid: 10-90%

Minimale waterdruk: 0,2 MPa

Multikleuren met temperatuuregeling

Groene kleur: betekent een temperatuur kouder dan 32 °C

Blauwe kleur: betekent een temperatuur tussen 33 en 41 °C

Rode kleur: betekent een temperatuur tussen 42 en 45 °C

Boven de 46 °C gaat de rode kleur knippen

Aantal LED's

8 zeer heldere LED's met een diameter van 5 mm.

Instructies voor gebruik

Nadat de LED-douche is geïnstalleerd, opent u de kraan. Wanneer een waterdruk van 0,2 MPa wordt bereikt, wordt de LED-lamp geactiveerd.

Installatie

Stap 1: Bevestig de LED-douche aan de slang die op de waterleiding is aangesloten;

Stap 2: Open de kraan volledig zodat de LED-douche correct functioneert.

Opmerking: als de LED-douche niet correct werkt, moet u controleren of de waterdruk een waarde heeft van 0,2 MPa.

Als de LED-douche nog steeds niet correct werkt, moet u contact opnemen met uw leverancier.

**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Opgelet:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Si prega di maneggiare il prodotto con cautela, onde evitare di danneggiare il soffione.

Si raccomanda vivamente di leggere e attenersi al presente manuale prima dell'uso. Non utilizzare il prodotto in un ambiente corrosivo, altrimenti il prodotto non funzionerà correttamente per molto tempo.

Caratteristiche della doccia con LED luminosi

Materiale:	ABS, Elettroplaccatura
Temperatura ambiente:	0-60 °C
Umidità ambiente:	10-90%
Pressione minima dell'acqua:	0,2 MPa

Multicolore con regolazione della temperatura

Verde:	quando la temperatura è inferiore a 32 °C
Blu:	quando la temperatura è compresa tra i 33 e i 41 °C
Rosso:	quando la temperatura è compresa tra i 42 e i 45 °C

Al di sopra dei 46 °C il led ROSSO lampeggia

Quantità di LED

8 LED ultrabrillanti del diametro di 5 mm.

Istruzioni per l'uso

Dopo aver installato correttamente la doccia con LED luminosi aprire il rubinetto. Il dispositivo di produzione di elettricità elettrica all'interno della doccia con LED verrà azionato per alimentare i LED luminosi quando la pressione raggiunge 0,2 MPa.

Installazione

Passaggio 1: Sistemare la doccia con LED luminosi sul tubo che collega la tubatura dell'acqua;

Passaggio 2: Aprire completamente il rubinetto, dopodiché la doccia con LED luminosi dovrebbe funzionare correttamente.

Nota: Se la doccia con LED luminosi non funziona correttamente, controllare che la pressione dell'acqua raggiunga 0,2 MPa.

Se la doccia con LED luminosi ancora non funziona correttamente, contattare il fornitore.

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema. Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Informazioni generali:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo:

Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



ESPAÑOL

Por favor manipule el producto con cuidado para evitar daños en la ducha.
Se recomienda encarecidamente leer el manual antes de utilizar el producto.
Por favor no utilice el producto en un lugar corrosivo; de lo contrario el producto no funcionará apropiadamente durante un periodo largo.

Características de la ducha con LED

Material: ABS, galvanizado
Temperatura ambiente: 0-60 °C
Humedad ambiente: 10-90%
Presión mínima de agua: 0,2 MPa

Multi-color con control de temperatura

Color verde: temperatura por debajo de 32 °C
Color azul: temperatura entre 33 y 41 °C
Color rojo: temperatura entre 42 y 45 °C

Por encima de 46 °C el color ROJO parpadeará

Cantidad de pilotos LED

8 LED super brillantes con diámetro de 5 mm.

Instrucciones de uso

Después de instalar la ducha con LED, abra el grifo, el dispositivo de generación de energía dentro de la ducha con LED se accionará para iluminar el piloto LED cuando la presión de agua alcance 0,2 MPa.

Instalación

Paso 1: Ponga la ducha con LED sobre la manguera que conecta con la tubería de agua;

Paso 2: Abra el grifo completamente, de esta forma la ducha con LED debe funcionar correctamente.

Nota: Si la ducha con LED no funciona correctamente, por favor compruebe si la presión de agua alcanza 0,2 MPa.

Si la ducha con LED no funciona, por favor póngase en contacto con su proveedor.

**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Limpíelo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal. Conserve este manual en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS



PORTUGUÊS

Manusear o produto com cuidado de forma a evitar danificar a cabeça de chuveiro.

Recomenda-se vivamente que leia atentamente e siga as instruções contidas no manual antes de utilizar o produto. Não utilizar o produto num ambiente corrosivo, caso contrário este produto poderá não funcionar correctamente durante um longo período de tempo.

Características da cabeça de chuveiro LED

Material:	ABS e galvanoplastia
Temperatura ambiente:	entre 0 e 60 °C
Humidade ambiente:	entre 10 e 90%
Pressão mínima da água:	0,2 MPa

Multicolor com controlo da temperatura

Cor verde:	temperatura inferior a 32 °C
Cor azul:	temperatura entre 33 e 41 °C
Cor vermelha:	temperatura entre 42 e 45 °C

Acima dos 46 °C a cor vermelha brilha

Quantidade de LEDs

8 LEDs com uma luminosidade elevada e um diâmetro de 5 mm.

Instruções para utilização

Depois da cabeça de chuveiro LED estar bem instalada, abrir a torneira e o dispositivo de geração de energia localizado no interior da cabeça de chuveiro LED, fará acender a luz LED quando a pressão da água chegar aos 0,2 MPa.

Instalação

Passo 1: Colocar a cabeça de chuveiro LED dentro do tubo que se liga ao cano de água;

Passo 2: Abrir a torneira completamente para a cabeça de chuveiro LED funcionar correctamente.

Nota: Se a cabeça de chuveiro LED não estiver a funcionar correctamente, verificar se a pressão da água chega aos 0,2 MPa.

Se a cabeça de chuveiro LED ainda não funcionar correctamente, dirigir-se à loja onde a comprou.

**Precauções de segurança:**

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado. Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco. Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso.

Todas as marcas dos logotipos e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal no presente documento.

Guardar este manual para referência futura.

Atenção:

Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDA

Kérjük, óvatosan kezelje a terméket, hogy elkerülje a zuhanyrózsa megrongálódását.

Arra kérjük, használat előtt olvassa el, és tartsa be a használati utasítást. Kérjük, a terméket ne használja korróziót okozó környezetben; ellenkező esetben a termék élettartama megrövidül.

A LED-es zuhany jellemzői

Anyag: Galvanizált ABS

A környezet hőmérséklete: 0-60 °C

A környezet páratartalma: 10-90%

Minimális víznyomás: 0,2 MPa

Színváltás a hőmérséklet ellenőrzése végett

Zöld szín: ha a víz hőmérséklete 32 °C alatt van

Kék szín: ha a víz hőmérséklete 33 és 41 °C között van

Piros szín: ha a víz hőmérséklete 42 és 45 °C között van

46 °C fölötti hőmérséklet esetén a PIROS szín villog

A LED-ek száma

8 erős fényű LED 5 milliméteres átmérővel.

Használati útmutató

A LED-es zuhany megfelelő felszerelése után nyissa meg a csapot, a LED-es zuhanyban található áramot fejlesztő készülék akkor fog fényt kibocsátani, ha a víz nyomása eléri a 0,2 MPa értéket.

Üzembehelyezés

1. lépés: Csatlakoztassa a LED-es zuhanyt a vizet szolgáltató csőhöz;

2. lépés: Miután teljesen kinyitotta a csapot, a LED-es zuhanynak megfelelően kell működnie.

Megjegyzés: Amennyiben a LED-es zuhany nem működne megfelelően, ellenőrizze, hogy a víznyomás eléri-e a 0,2 MPa-t.

Ha a LED-es zuhany a megfelelő víznyomás ellenére sem működne, kérjük, forduljon az eladóhoz.

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le a más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használatá miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említhjük.

Órizza meg ezt az útmutatót.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA



SUOMI

Käsittele tuotetta varoen suihkupään vahingoittumisen välttämiseksi. On erittäin suositeltavaa, että luet ennen käyttöä käyttöohjeet huolellisesti ja noudatat niitä. Älä käytä tuotetta syövyttävissä olosuhteissa; muuten tuote ei pitkään toimi asiaan kuuluvalla tavalla.

LED-suihkun ominaisuudet

Materiaali:	ABS, galvanointi
Ympäristölämpötila:	0-60 °C
Ympäristökosteus:	10-90%
Vähimmäisvedenpaine:	0,2 MPa

Monivärinen, varustettu lämpötilan valvonnalla

Vihreä väri:	lämpötila alle 32 °C
Sininen väri:	lämpötila 33-41 °C
Punainen väri:	lämpötila 42-45 °C

PUNAINEN valo vilkkuu yli 46 °C

LEDien määrä

8 erittäin kirkasta LEDiä, joiden läpimitta on 5 mm.

Käyttöohjeet

Kun LED-suihku on oikein asennettu, avaa hana, LED-suihkun sisällä oleva tehoa tuottava laite käynnistyy tuottamaan LED-valoa, kun vedenpaine on 0,2 MPa.

Asennus

Vaihe 1: Asenna LED-suihku vesijohtoon liitettyyn suihkuletkuun;

Vaihe 2: Avaa hana kokonaan auki, LED-suihkun tulisi nyt toimia asiaan kuuluvalla tavalla.

Huomio: Jos LED-suihku ei toimi asiaan kuuluvalla tavalla, tarkista saavuttaako vedenpaine 0,2 MPa tason.

Jos LED-suihku ei edelleenkään toimi, ota yhteyttä tavarantoimittajaan.



SUOMI



Turvallisuustoimenpiteet:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisista tuotteista saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kysyisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>
sähköpostilla: service@nedis.com
puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT



SVENSKA

Var rädd om denna produkt för att förhindra skador på duschhuvudet. Vi rekommenderar starkt att läsa och följa bruksanvisningen noggrant innan användning. Använd inte produkten i en frätande miljö; då kommer produkten inte att fungera ordentligt under lång tid.

LED-duschens egenskaper

Material:	ABS, galvanoplätering
Omgivningstemperatur:	0-60 °C
Omgivningsfuktighet:	10-90%
Lägsta vattentryck:	0,2 MPa

Flera färger med temperaturkontroll

Grön lampa:	vid temperatur lägre än 32 °C
Blå lampa:	vid temperatur mellan 33 och 41 °C
Röd lampa:	vid temperatur mellan 42 och 45 °C

Överstiger temperaturen 46 °C blinkar den RÖDA lampan

LED-mängd

8 High Brightness LED med en diameter på 5 mm.

Bruksanvisning

När LED-duschen är installerad, öppna kranen och energialstringsenheten i LED-duschen sätts igång för att alstra LED-ljus när vattentrycket når 0,2 MPa.

Installation

Steg 1: Skruva fast LED-duschen på slangen som går till vattenledningen;
Steg 2: Öppna kranen helt. Därefter skall LED-duschen fungera som den skall.
Obs! Om LED-duschen inte fungerar som den skall, kontrollera att vattentrycket når 0,2 MPa.
Om LED-duschen fortfarande inte fungerar, tag kontakt med återförsäljaren.

**Säkerhetsanvisningar:**

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Torka endast av med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Varken garanti eller skadeståndskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs:

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållsopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Prosím, zacházejte s výrobkem opatrně, abyste předešli poškození sprchové růžice.

Důrazně Vám doporučujeme, abyste si před použitím přečetli příručku a řídili se pokyny. Výrobek prosím nepoužívejte v korozivním prostředí; mohlo by to zkrátit délku doby správného fungování výrobku.

Vlastnosti sprchy LED

Materiál:	ABS, galvanizováno
Okolní teplota:	0-60 °C
Okolní vlhkost:	10-90%
Minimální tlak proudu vody:	0,2 MPa

Vícebarevné spektrum s řízením teploty

Zelená barva:	pro teploty nižší než 32 °C
Modrá barva:	pro teploty mezi 33 a 41 °C
Červená barva:	pro teploty mezi 42 a 45 °C

Nad teplotu 46 °C začne ČERVENÁ barva blikat

Počet LED

8 velice jasných LED s průměrem 5 mm.

Pokyny k použití

Jakmile je sprcha LED správně nainstalovaná, otevřete kohoutek; jednotka generující energii uvnitř sprchy LED aktivuje světlo LED, pokud tlak proudu vody dosáhne 0,2 MPa.

Instalace

Krok 1: Napojte sprchu LED na hadici, která je připojena k vodovodnímu potrubí;

Krok 2: Otevřete kohoutek naplno, poté by měla sprcha LED začít správně fungovat.

Poznámka: Pokud sprcha LED nefunguje správně, zkontrolujte prosím, zda tlak vodního proudu dosáhl 0,2 MPa.

Pokud sprcha LED nadále nefunguje, obraťte se prosím na svého dodavatele.

**Bezpečnostní opatření:**

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem. Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení. Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy státu, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem například: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO



ROMÂNĂ

Vă rugăm manevrați cu grijă produsul pentru a preveni defectarea capul dușului.

Vă recomandăm să citiți cu atenție și să urmați indicațiile din manual înainte de a utiliza produsul. Vă rugăm să nu utilizați produsul într-un mediu coroziv; altfel va scădea durata de viață a produsul.

Caracteristicile dușului LED

Material: ABS, Galvanizat

Temperatura ambientală: 0-60 °C

Umiditatea ambientală: 10-90%

Presiunea minimă a apei: 0,2 MPa

Funcție multicolor cu control al temperaturii

Culoarea verde: indică faptul că temperatura este mai mică de 32 °C

Culoarea albastră: indică faptul că temperatura este între 33 și 41 °C

Culoarea roșie: indică faptul că temperatura este între 42 și 45 °C

Pese 46 °C culoarea ROȘU va licări

Cantitate LED

8 LED-uri cu un grad ridicat de luminozitate cu diametru de 5 mm.

Instrucțiuni de utilizare

După ce dușul LED este instalat corespunzător, deschideți robinetul, dispozitivul care produce energia electrică din interiorul dușului LED va fi acționat astfel că atunci când presiunea apei atinge 0,2 MPa LEDul iluminează.

Instalare

Pasul 1: Montați dușul LED în furtunul care se conectează la țeava de apă;

Pasul 2: Deschideți robinetul la maxim, după care dușul LED ar trebui să funcționeze normal.

Notă: Dacă dușul LED nu funcționează normal, vă rugăm să verificați dacă presiunea apei atinge 0,2 MPa.

Dacă dușul LED nici acum nu funcționează, vă rugăm să vă contactați furnizorul.

**Măsuri de siguranță:**

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut **NUMAI** de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Παρακαλούμε χειριστείτε το προϊόν με προσοχή, για να μην προκληθεί ζημιά στο τηλέφωνο του ντους.

Σας συνιστούμε θερμά να διαβάσετε και να ακολουθήσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση. Παρακαλούμε μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε διαβρωτικό περιβάλλον, διαφορετικά το προϊόν δεν θα λειτουργεί σωστά για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χαρακτηριστικά του ντους με λυχνίες LED

Υλικό:	ABS, με επιμετάλλωση
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	0-60 °C
Κελσίου Υγρασία περιβάλλοντος:	10-90%
Ελάχιστη πίεση νερού:	0,2 MPa

Πολλά χρώματα με έλεγχο θερμοκρασίας

Πράσινο χρώμα:	θερμοκρασία χαμηλότερη από 32 °C
Μπλε χρώμα:	θερμοκρασία μεταξύ 33 και 41 °C
Κόκκινο χρώμα:	θερμοκρασία μεταξύ 42 και 45 °C

Πάνω από 46 °C αναβοσβήνει το ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα

Ποσότητα λυχνιών LED

8 λυχνίες LED υψηλής φωτεινότητας με διάμετρο 5 mm.

Οδηγίες χρήσης

Αφού εγκαταστήσετε καλά το ντους με λυχνίες LED, ανοίξτε τη βρύση, και η συσκευή παραγωγής ενέργειας στο εσωτερικό του ντους με λυχνίες LED θα λειτουργήσει ώστε να ανάψουν τα φώτα των λυχνιών LED όταν η πίεση του νερού φτάσει τα 0,2 MPa.

Εγκατάσταση

Βήμα 1: Τοποθετήστε το ντους με λυχνίες LED στον ελαστικό σωλήνα που συνδέεται με τον αγωγό του νερού.

Βήμα 2: Ανοίξτε εντελώς τη βρύση και τότε θα λειτουργήσει σωστά το ντους με λυχνίες LED.

Σημείωση: Αν το ντους με λυχνίες LED δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ελέγξτε αν η πίεση του νερού φτάνει τα 0,2 MPa.

Αν το ντους με λυχνίες LED εξακολουθεί να μη λειτουργεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

**Προφυλάξεις ασφαλείας:**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιάσει πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ



DANSK

Brusehovedet bør behandles forsigtigt, så det ikke beskadiges. Det anbefales kraftigt, at du læser vejledningen inden ibrugtagningen og omhyggeligt følger den. Produktet bør ikke anvendes i korroderende omgivelser, da det i så fald ikke vil kunne fungere korrekt i særligt lang tid.

LED brusehovedets features

Materiale:	ABS, galvaniseret
Driftstemperatur:	0-60 °C
Omgivende luftfugtighed:	10-90%
Min. vandtryk:	0,2 MPa

Multicolour med temperaturstyring

Grøn farve:	temperaturer under 32 °C
Blå farve:	temperaturer mellem 33 og 41 °C
Rød farve:	temperaturer mellem 42 og 45 °C

Over 46 °C blinker den RØDE farve

Antal LED-lys

8 LED-lys med høj lysstyrke og en diameter på 5 mm.

Betjeningsvejledning

Når LED brusehovedet er sat på, skal du åbne hanen, hvorefter generatoren inde i LED brusehovedet får LED-lysene til at lyse, når vandtrykket når op på 0,2 MPa.

Klargøring

Trin 1: Sæt LED brusehovedet på en bruseslange, der er forbundet til vandforsyningen;

Trin 2: Åben helt for hanen, hvorefter brusehovedet vil fungere korrekt.

Bemærk: Hvis LED brusehovedet ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere, om vandtrykket når op på de nødvendige 0,2 MPa.

Hvis LED brusehovedet stadig ikke fungerer, bør du kontakte forhandleren.

**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem denne vejledning, så du kan slå op i den efter behov.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til:

Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE



NORSK

Vennligst håndter produktet med forsiktighet, for å unngå skade av dusjhodet. Det anbefales sterkt å lese og følge bruksanvisningen nøye før bruk. Vennligst ikke bruk produktet i korrosive omgivelser; ellers vil produktet ikke fungere ordentlig på lang sikt.

Egenskaper til LED-dusjhodet

Materiale:	ABS, Elektroplettering
Omgivelsestemperatur:	0–60 °C
Omgivelsesfuktighet:	10–90%
Minimum vanntrykk:	0,2 MPa

Flerfarget med temperaturkontroll

Grønn farge:	temperatur under 32 °C
Blå farge:	temperatur mellom 33 og 41 °C
Rød farge:	temperatur mellom 42 og 45 °C

Ved over 46 °C, vil den RØDE fargen blinke

LED-mengde

8 høy lysstyrke LEDer med en diameter på 5 mm.

Bruksinstruksjoner

Etter at LED-dusjen er godt installert, åpne vannkranen - kraftgenereringsenheten inne i LED-dusjen vil kjøres for å skape LED-lys når vanntrykket når 0,2 MPa.

Installasjon

Steg 1: Sett LED-dusjhodet på slangen som kobles sammen med vannrøret;

Steg 2: Åpne vannkranen fullstendig - da vil LED-dusjen fungere ordentlig.

Merk: Hvis LED-dusjen ikke fungerer som den skal, vennligst sjekk om vanntrykket når 0,2 MPa.

Hvis LED-dusjen fremdeles ikke fungerer, vennligst ta kontakt med leverandøren din.



NORSK



Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømsjokk, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

OBS:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Чтобы не повредить душевую лейку, обращайтесь с ней бережно. Перед использованием изделия настоятельно рекомендуется прочитать руководство и соблюдать имеющиеся в нем инструкции. Не используйте устройство в коррозионной среде: это приведет к сокращению срока его службы.

Характеристики светодиодной душевой лейки

Материал: АБС-пластик, гальваническое покрытие
Температура окружающей среды: 0–60 °С
Влажность воздуха: 10–90 %
Минимальное давление воды: 0,2 МПа

Лейка со светодиодами разного цвета и регулятором температуры

Зеленый: температура ниже 32 °С
Синий: температура от 33 до 41 °С
Красный: температура от 42 до 45 °С

При температуре воды выше 46 °С начнет мигать КРАСНАЯ лампочка

Количество светодиодов

8 сверхярких светодиодов диаметром 5 мм.

Инструкция по эксплуатации

После установки лейки откройте кран, чтобы запустить встроенный генератор. Как только давление воды достигнет 0,2 МПа, светодиоды начнут светиться.

Установка

Шаг 1: Установите светодиодную лейку на душевой шланг;
Шаг 2: Полностью откройте кран — лейка начнет работать в нормальном режиме.

Примечание: Если душевая лейка работает неправильно, проверьте давление воды: оно должно составлять 0,2 МПа.
Если лейка не работает, обратитесь к продавцу.

**Меры безопасности:**

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом. Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой ветошью. Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

В случае изменения и модификации устройства или в случае, повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантия или обязательства не действуют.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Внимание:

Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)



TÜRKÇE

Duş başlığına zarar vermekten kaçınmak için lütfen ürünü dikkatle taşıyın. Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okumanız ve kılavuza uymanız şiddetle tavsiye edilir. Lütfen ürünü korozif(pas yapıcı) ortamda kullanmayın, aksi takdirde ürün uzun süre düzgün çalışmayacaktır.

LED'li Duş Başlığı'nın özellikleri

Malzeme:	ABS, Elektro-kaplama
Ortam sıcaklığı:	0–60 °C
Ortam nemi:	%10–90
Minimum su basıncı:	0,2 MPa

Sıcaklık kontrollü çoklu renk

Yeşil renk:	sıcaklık 32 °C'nin altındaysa
Mavi renk:	33 ve 41 °C arasındaki sıcaklıkta
Kırmızı renk:	42 ve 45 °C arasındaki sıcaklıkta

46 °C'nin üstünde KIRMIZI renk yanıp sönecektir

LED Kalitesi

5 mm'lik çapa sahip 8 yüksek parlaklıklı LED.

Kullanma talimatları

LED'li duş düzgün bir şekilde monte edildikten sonra musluğu açın, LED'li duş içindeki güç üretme cihazı, su basıncı 0,2 MPa'ya ulaştığı zaman LED ışığı üretmek için devreye girecektir.

Kurulum

Adım 1: LED'li Duş Başlığını su borusuna bağlı olan hortuma takın;
Adım 2: Musluğu tamamen açın, ardından LED'li duş düzgün bir şekilde çalışacaktır.

Not: LED'li duş düzgün çalışmazsa lütfen su basıncının 0,2 MPa'ya ulaşmış olmadığını kontrol edin.

LED'li duş yine de çalışmazsa lütfen sağlayıcınızla irtibata geçin.

**Güvenlik önlemleri:**

Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk kabul edilmez.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Bu kılavuzu ilerde başvurmak üzere saklayın.

Dikkat:

Bu ürün bu işaretlerle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)



EESTI

Palun käsitsege toodet dušipea kahjustamise vältimiseks ettevaatlikult. Teil on tungivalt soovitatav enne kasutamist lugeda ja järgida kasutusjuhendit. Palun ärge kasutage toodet korrodeerivad keskkonnas, vastasel juhul ei tööta toode kaua korralikult.

Valgusdiod-dušipea omadused

Materjal: ABS, galvaanitud
Ümbritsev temperatuur: 0–60 °C
Ümbritsev niiskus: 10–90%
Minimaalne vee rõhk: 0,2 MPa

Mitmevärviline temperatuurjuhtimisega

Roheline värv: temperatuur alla 32 °C
Sinine värv: temperatuur 33 kuni 41 °C
Punane värv: temperatuur 42 kuni 45 °C
Üle 46 °C juures PUNANE värv vilgub

Valgusdiodide arv

8 kõrge heledusega valgusdiodi läbimõõduga 5 mm.

Kasutusjuhised

Pärast valgusdiod-duši paigaldamist avage kraan, toiteseadet valgusdiod-dušis süütab valgusdiodid kui vee rõhk saavutab 0,2 MPa.

Paigaldamine

Samm 1: Paigaldage valgusdiod-dušipea veetoruga ühendavale voolikule;

Samm 2: Avage kraan täielikult, siis töötab valgusdiod-dušš korralikult.

Märkus: Kui valgusdiod-dušš korralikult ei tööta, veenduge et vee rõhk saavutaks 0,2 MPa.

Kui valgusdiod-dušš siiski ei tööta, võtke ühendust tarnijaga.

**Ohutusabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantiid:

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teiseid ega käesoleva toote vales kasutamisest tuleneva kahju korral.

Üldist:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta.

Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Hoidke see kasutusjuhend edasiseks lugemiseks alles.

Tähelepanu:

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND



SLOVENSKY

S produktom manipulujte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu sprchovej hlavice. Dôrazne odporúčame, aby ste si pred použitím pozorne prečítali návod a riadili sa podľa neho. Nepoužívajte produkt v korozívnom prostredí a bude fungovať správne veľmi dlho.

Funkcie sprchovej hlavice LED

Materiál:	ABS, pokovovanie
Okolité teplota:	0–60 °C
Okolité vlhkosť:	10–90%
Minimálny tlak vody:	0,2 MPa

Mnohofarebná s ovládaním teploty

Zelená farba:	teplota nižšia ako 32 °C
Modrá farba:	teplota medzi 33 a 41 °C
Červená farba:	teplota medzi 42 a 45 °C

Nad 46 °C bude blikať ČERVENÁ farba

Počet LED

8 vysoko jasových diód LED s priemerom 5 mm.

Návod na použitie

Po správnom nainštalovaní sprchy LED otvorte kohútik, aktivuje sa zariadenie na generovanie energie vnútri sprchy LED a keď tlak vody dosiahne 0,2 MPa, rozsvietia sa diódy LED.

Inštalácia

Krok 1: Nasadíte sprchovú hlavicu LED na hadicu, ktorá sa pripája na vodovodné potrubie;

Krok 2: Úplne otvorte vodovodný kohútik a sprcha LED bude správne fungovať.

Poznámka: Ak sprcha LED nefunguje správne, skontrolujte, či tlak vody dosahuje 0,2 MPa.

Ak sprcha LED napriek tomu nefunguje, obráťte sa na vášho dodávateľa.

**UPOZORNENIE****Bezpečnostné opatrenia:**

V rámci zníženia rizika zasiahnutia elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah. Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistite len suchou tkaninou. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka ani spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené.

Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Uschovajte si tento návod pre prípadné použitie v budúcnosti.

Upozornenie:

Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



LATVIEŠU

Esiet uzmanīgs, rīkojoties ar produktu, lai neradītu bojājumus dušas galvai. Pirms lietošanas stingri ieteicams izlasīt rokasgrāmatu un rūpīgi ievērot tajā sniegtos norādījumus. Nelietojiet produktu korodējošā vidē. Pretējā gadījumā produkts nekalpos ilgu laiku.

LED dušas galvas apraksts

Materiāls:	ABS, galvanizēts
Apkārtējās vides temperatūra:	0–60 °C
Apkārtējās vides mitrums:	10–90%
Minimālais ūdens spiediens:	0,2 MPa

Temperatūras kontrole ar krāsas maiņu

Zaļa krāsa:	temperatūra zem 32 °C
Zila krāsa:	temperatūra starp 33 un 41 °C
Sarkana krāsa:	temperatūra starp 42 un 45 °C

Virs 46 °C SARKANĀ krāsa mirgo

LED skaits

8 spīlgtas LED lampiņas ar 5 mm diametru.

Lietošanas norādījumi

Kad LED duša ir uzstādīta, atgrieziet krānu. Strāvas ģenerēšanas ierīce LED dušas iekšienē tiks iedegties LED lampiņām, kad ūdens spiediens sasniegs 0,2 MPa.

Uzstādīšana

1. solis: Novietojiet LED dušas galvu uz šļūtenes, kas savienota ar ūdens cauruli;
2. solis: Atgrieziet krānu pilnībā, un LED duša darbosies.

Piezīme: Ja LED duša nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai ūdens spiediens sasniedz 0,2 MPa.

Ja LED duša joprojām nedarbojas, sazinieties ar piegādātāju.

**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu. Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neattiecas.

Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma.

Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai.

Uzmanību:

Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka nolieciet elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaukt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Prašome tvarkyti gaminį atsargiai, kad nesugadintumėte dušo galvutės. Mes primygtinai rekomenduojame prieš naudojant perskaityti instrukciją ir laikytis jos. Nenaudokite gaminio koroziją sukeliančioje aplinkoje, priešingu atveju gaminys ilgai neveiks tinkamai.

Išsiskiria šviesos diodų (LED) dušo galvute

Medžiaga:	Akrilnitrilo butadieno stirenas (ABS), su elektrolizės danga
Aplinkos temperatūra:	0–60 °C
Aplinkos drėgnumas:	10–90%
Mažiausias vandens slėgis:	0,2 MPa

Įvairios spalvos, priklausančios nuo temperatūros

Žalia spalva: temperatūra žemesnė negu 32 °C

Mėlyna spalva: temperatūra 33–41 °C

Raudona spalva: temperatūra 42–45 °C

Kai temperatūra viršija 46 °C, ima mirksėti RAUDONA šviesa

Šviesos diodų (LED) kiekis

8 labai ryškių šviesos diodų (LED), kurių skersmuo 5 mm.

Naudojimo instrukcija

Kai šviesos diodų dušo galvutė sumontuota, atidarykite čiaupą, pradės veikti energijos generatorius šviesos diodų (LED) dušo galvutėje, šviesos diodai (LED) pradeda šviesti, kai vandens slėgis pasiekia 0,2 MPa.

Montavimas

1 žingsnis: Prijunkite šviesos diodų (LED) dušo galvutę prie žarnos, jungiančios su vandentiekio vamzdžiu.

2 žingsnis: Iki galo atidarykite čiaupą, tada šviesos diodų (LED) dušo galvutė veiks gerai.

Pastaba: Jei šviesos diodų (LED) dušo galvutė blogai veikia, patikrinkite ar vandens slėgis pasiekia 0,2 MPa.

Jei šviesos diodų (LED) galvutė nustoja veikti, susisieki su pardavėju.

**Saugos priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas. Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių. Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste. Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

Garantija:

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiimama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

Bendroji informacija:

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo.

Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šią instrukciją, gali prireikti vėliau.

Dėmesio!

Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



HRVATSKI

Molimo pažljivo rukujte uređajem, kako se glava tuša ne bi oštetila. Strogo preporučamo pažljivo pročitati i slijediti priručnik prije uporabe. Molimo ne koristite proizvod u korozivnom okruženju, u suprotnom proizvod neće dugo raditi ispravno.

Značajke LED glave tuša

Materijal:	ABS, galvanizacija
Okolna temperatura:	0–60 °C
Okolna vlaga:	10–90%
Najniži pritisak vode:	0,2 MPa

Višebojno upravljanje temperaturom

Zelena boja:	temperature niže od 32 °C
Plava boja:	temperature između 33 i 41 °C
Crvena boja:	temperature između 42 i 45 °C

Iznad 46 °C crvena boja bljeska

Količina LED lampica

8 visoko svjetlećih LED lampica promjera 5 mm.

Upute za uporabu

Nakon postavljanja LED tuša, otvorite slavinu, uređaj za napajanje unutar LED tuša uključuje LED svjetlo kada pritisak tuša dosegne 0,2 MPa.

Postavljanje

Korak 1: Stavite LED glavu tuša na crijevo spojeno na slavinu za vodu;

Korak 2: Potpuno otvorite slavinu, LED tuš će ispravno raditi.

Napomena: Ako LED tuš ne radi ispravno, provjerite je li pritisak vode dosegnuo 0,2 MPa.

Ako LED tuš i dalje ne radi, molimo obratite se vašem dobavljaču.

**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis. Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom. Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave.

Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

Pozor:

Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje.

Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Работете внимателно с продукта, за да предотвратите щети на главата на душа.

Настоятелно препоръчваме да прочетете и следвате внимателно ръководството преди употреба. Не използвайте продукта в корозивни среди. В противен случай той няма да работи добре дълго.

Характеристики на LED глава за душ

Материал:	ABS, галванопластика
Температура на околната среда:	0–60 °C
Влажност на околната среда:	10–90%
Минимално водно налягане:	0,2 MPa

Многоцветен с управление на температурата

Зелен цвят:	температурата е по-ниска от 32 °C
Син цвят:	температурата е между 33 и 41 °C
Червен цвят:	температурата е между 42 и 45 °C

Над 46 °C ЧЕРВЕНИЯТ цвят примигва

Количество LED

8 LED с голяма яркост с диаметър 5 mm.

Инструкции за употреба

След като монтирате LED душа отворете крана. При това захранващото устройство в LED душа ще се задейства за включване на светлинните индикатори, когато налягането достигне 0,2 MPa.

Монтаж

Стъпка 1: Поставете главата на LED душа в маркуча, който се свързва с тръбата за вода;

Стъпка 2: LED душът работи правилно при пълно отваряне на крана.

Забележка: Ако LED душът не работи правилно, проверете дали водното налягане достига 0,2 MPa.

Ако LED душът отново не работи правилно, се обърнете към доставчика.

**Предохранителни мерки:**

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис. Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем. Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа. Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Внимание:

Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете се с бюрата за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Produkt należy obsługiwać z ostrożnością, aby nie dopuścić do uszkodzeń słuchawki przysznycowej.
Przed zastosowaniem zaleca się staranne przeczytanie i postępowanie zgodnie z instrukcją. Nie wolno używać produktu w otoczeniu korozyjnym, ponieważ w takiej sytuacji nie będzie on działał prawidłowo przez długi okres czasu.

Właściwości słuchawki przysznycowej LED

Materiał:	ABS, powlekanie elektrolityczne
Temperatura otoczenia:	0-60 °C
Wilgotność otoczenia:	10-90%
Minimalne ciśnienie wody:	0,2 MPa

Wielokolorowa ze sterowaniem temperatury

Kolor zielony:	temperatura poniżej 32 °C
Kolor niebieski:	temperatura między 33 a 41 °C
Kolor czerwony:	temperatura między 42 a 45 °C

Powyżej 46 °C będzie migać CZERWONA lampka

ilość diod LED

8 diod LED o dużej jasności o średnicy 5 mm.

Instrukcja użytkowania

Po prawidłowym zamontowaniu przysznica z oświetleniem LED należy otworzyć kran. Generator zasilania w przysznicu z oświetleniem LED uruchomi się, kiedy ciśnienie wody osiągnie 0,2 MPa.

Montaż

Krok 1: Włożyć słuchawkę przysznycową z oświetleniem LED w przewód łączący ją z rurą wody;

Krok 2: Całkowicie otworzyć kran, aby przysznic z oświetleniem LED działał prawidłowo.

Uwaga: Jeśli przysznic z oświetleniem LED nie działa prawidłowo, należy sprawdzić, czy ciśnienie wody osiągnęło 0,2 MPa.

Jeśli przysznic z oświetleniem LED nadal nie działa, należy skontaktować się z dostawcą.

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych. W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

Wszystkie logo oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga:

Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA



SLOVENSKI

Prosimo, z izdelkom rokujte previdno, da preprečite poškodbe glave za tuš. Močno priporočamo, da pred uporabo preberete navodila za uporabo in jim sledite. Prosimo, izdelka na uporabljajte v korozivnem okolju, sicer ne bo deloval pravilno daljše obdobje.

Prednosti LED-glave za tuširanje

Material:	ABS, galvanizacija
Temperatura prostora:	0–60 °C
Vlažnost prostora:	10–90%
Najnižji pritisk vode:	0,2 MPa

Večbarvnost z nadzorom temperature

Zelena barva:	temperatura pod 32 °C
Modra barva:	temperatura med 33 in 41 °C
Rdeča barva:	temperatura med 42 in 45 °C

Nad 46 °C bo utripala RDEČA barva

LED-število

8 visokosvetilnih LED-lučk s premerom 5 mm.

Navodila za uporabo

Ko je LED-tuš dobro nameščen, odprite vodo in naprava, ki proizvaja električno energijo, bo prižgala LED-lučko, ko bo pritisk vode dosegel 0,2 MPa.

Namestitev

1. korak: Namestite LED-glavo za tuš na cev, ki vodi do pipe;
 2. korak: Odprite vodo do konca in LED-tuš bo deloval pravilno.
- Opomba: Če LED-tuš ne deluje pravilno, prosimo, preverite, ali pritisk vode dosega 0,2 MPa.
Če LED-tuš še vedno ne deluje, prosimo, povprašajte dobavitelja.

**Varnostna opozorila:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje, ko je to potrebno. Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav. Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnokoli spremembo in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Splošno:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Za morebitno prihodnjo uporabo shranite navodila.

Opozorilo:

Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS